

5

DE SAINTE-TERRE À CASTILLON PAR LA DORDOGNE

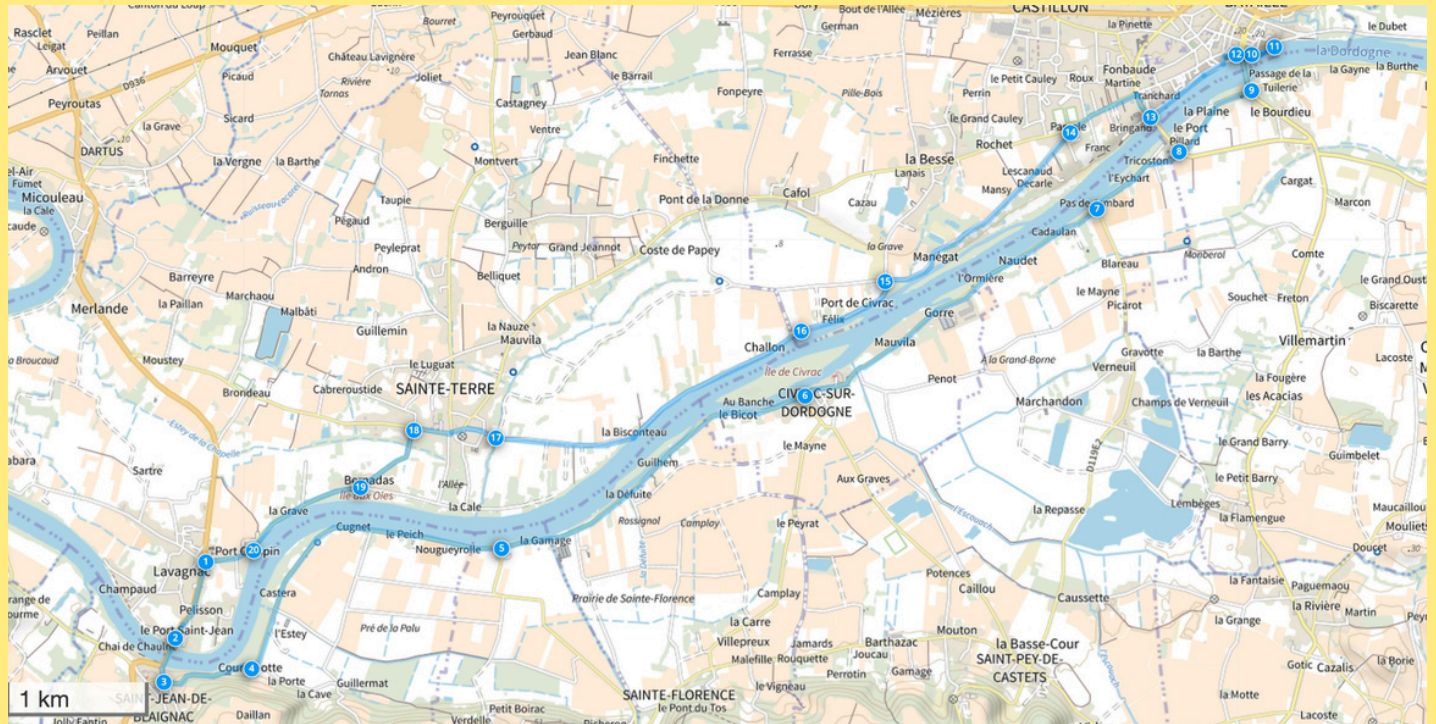
From Ste. Terre to Castillon along the Dordogne river






Lavagnac - Jardin de la
Lamproie


18 km



1h30



 Cette balade le long de la Dordogne vous mènera de Sainte-Terre à Castillon-la-Bataille. D'un profil plat, elle s'adresse aux randonneurs de tout âge aimant la nature et cherchant de beaux points de vue sur la rivière.

- 1 Depuis le  Jardin de la Lamproie, engagez-vous sur la D670 à gauche en direction de St-Jean-de-Blaignac. Continuez tout droit pour quitter Lavagnac.
- 2 Empruntez le pont pour entrer dans Saint-Jean-de-Blaignac et remontez le village par la même route jusqu'au croisement avec la D119, sur la gauche.
- 3 4 Tournez à gauche sur la D119, pour suivre Civrac s/Dordogne. Au stop, au bout de la rue de la poste, continuez tout droit pour quitter St-Jean-de-Blaignac. Passez devant le **Ch. Courtebotte** sur votre droite. Restez sur la route D119 qui borde la Dordogne.
- 5 Longez la Dordogne sur la D119 en suivant les directions de Civrac s/Dordogne (2.5km) et Castillon (7km).
- 6 Entrez dans le village de Civrac s/ Dordogne et au stop, allez en face en direction de Castillon (4km) pour continuer le long de la Dordogne.
- 7 Traversez le bourg "Gorre" et continuez tout droit sur la D119, jusqu'au croisement avec la D119E1 et le Pont Eiffel.
- 8 Continuez tout droit sur la D119. Traversez ensuite la commune le Port.
- 9 Au stop tournez à gauche, puis traversez le pont de Pierre et profitez ainsi du  superbe panorama sur Castillon.
- 10 Juste après le pont, tournez immédiatement à droite, en direction du **Chai au Quai du Ch. Laithwaite**.

This bike ride along the Dordogne river will take you from St. Terre to Castillon-la-Bataille. This flat loop is perfect for cyclists of all ages who are fond of nature and in search of breathtaking views over the Dordogne river. 

- 1 From the  Jardin de la Lamproie, take the D670 on the left, towards St-Jean-de-Blaignac. Carry straight on to leave the village of Lavagnac.
- 2 Cross over the bridge to enter the village of St-Jean-de-Blaignac and cycle through the town on the same road, until the D119 junction, on the left.
- 3 4 Turn left onto the D119 towards Civrac s/Dordogne. At the stop sign at the end of "rue de la poste", carry straight on and leave St-Jean-de-Blaignac. Cycle in front of **Ch. Courtebotte** on your right. Stay on the D119, along the Dordogne river.
- 5 Cycle along the river on the D119 following signs towards Civrac s/Dordogne (2.5km) and Castillon (7km).
- 6 At the entrance of the village of Civrac s/Dordogne, at the stop sign, cross straight over the road towards Castillon (4km), to carry on cycling along the Dordogne.
- 7 Cross through the village of "Gorre" and continue straight onto the D119, until the D119E1 junction and the pont Eiffel.
- 8 Carry straight on onto the D119. Then cross the town of Le Port.
- 9 At the stop sign, turn left then cross over the pont de Pierre and enjoy the  wonderful panoramic view of the town of Castillon.
- 10 Just after the bridge, immediately turn right, towards the **Chai au Quai du Ch. Laithwaite**.

11-12 Faites demi-tour pour rejoindre les Quais. Passez sous le pont de pierre et prenez en face la rue du Pont. Longez les quais de la Dordogne jusqu'au Pont Eiffel.

13 Au niveau du pont Eiffel, tournez à droite sur la D119E1, jusqu'à l'intersection avec la D123, puis tournez à gauche dans l'avenue du Stade en direction du stade municipal et de Sainte-Terre.

14 Au niveau du Stade municipal, tournez à gauche à la patte d'oie pour prendre la rue de Mansy en direction du Ch. de Lescaneaut jusqu'au croisement avec la rue des pêcheurs.

15 A l'intersection avec la rue des pêcheurs, tournez à gauche pour longer la Dordogne.

16 Au prochain croisement, continuez tout droit le long de la Dordogne.

17 A l'entrée de Sainte-Terre, continuez tout droit sur la rue du parlement, jusqu'au croisement avec la D123.

18 Tournez à gauche sur la D123 et passez devant l'église de Ste-Terre et plus loin devant la mairie, jusqu'au virage sur la gauche.

19 Au virage, continuez sur la D123 pour longer la Dordogne.

20 Entrez dans Lavagnac et continuez tout droit jusqu'au croisement avec la D670 et retrouvez finalement le jardin de la Lamproie sur votre gauche.

11-12 Turn around to go to the Docks. Go under the bridge and cycle straight on through "rue du Pont". Cycle along the Dordogne Docks until you reach the Pont Eiffel.

13 At the pont Eiffel, turn right onto the D119E1, until the D123 junction, then turn left onto "avenue du Stade" towards Sainte-Terre and the municipal stadium.

14 At the municipal stadium, turn left at the crow's feet to take the rue de Mansy towards Ch. de Lescaneaut until the crossing with the "rue des pêcheurs".

15 At the junction with the "rue des pêcheurs", turn left to cycle along the Dordogne river.

16 At the next junction, cross straight over the road.

17 At the entrance of the village of Sainte-Terre, carry straight on over the rue du parlement, until the junction with the D123.

18 Turn left onto the D123 and cycle in front of the church of St-Terre and then in front of the townhall, until the bend on the left.

19 Follow the D123 to cycle along the river.

20 At the entrance of the town of Lavagnac and carry straight on until the crossroads with the D670. Make your way back the the Jardin de la Lamproie, on your left.



Jardin de la Lamproie